



Täglich neue Herausforderungen

Seien wir ehrlich: Wer von uns hätte sich an Weihnachten 2019 vorstellen können, mit welchen Herausforderungen wir privat und beruflich bis heute konfrontiert sein würden? Niemand.

Als Gemeinde- oder Stadtschreiberin stand und steht man stets mitten im Geschehen und wurde und wird von allen Seiten mit Fragen und Anliegen konfrontiert. Der Puls stieg und steigt jeweils vor den angekündigten Pressekonferenzen des Bundesrats spürbar an, da in der Regel meist kurz danach Vereine, Privatpersonen oder Institutionen wissen wollten und wollen, was die beschlossenen Einschränkungen für sie nun genau bedeuten. Daneben mussten und müssen die neuen Regeln auch noch auf Handlungsbedarf bezüglich des Gemeindepersonals überprüft und entsprechende Massnahmen getroffen respektive angeordnet werden. Was die Corona-Krise meiner Meinung nach sehr gut gezeigt hat, ist, dass das Bild der langweiligen Routinearbeit einer Gemeinde- oder Stadtschreiberin definitiv nicht der Realität entspricht. Vielmehr wusste und weiss man, wenn man morgens ins Büro kommt und den Computer einschaltet, nicht, was der Tag oder auch die Woche bringen wird. Selbstverständlich gilt es neben diesen ausserordentlichen Herausforderungen auch das Alltagsgeschäft zu erledigen. Aber gerade solche neuen Herausforderungen sorgen dafür, dass die Arbeit einer Gemeinde- oder Stadtschreiberin eine spannende und vielfältige Aufgabe ist und niemals langweilig wird.

In diesem Sinne kann ich jeder und jedem, der stetige neue Herausforderungen liebt, nur empfehlen, sich für den Beruf der Gemeinde- oder Stadtschreiberin zu interessieren. Denn langweilig wird es in diesem Beruf nie.

Relever de nouveaux défis au quotidien

Soyons honnêtes: qui parmi nous aurait pu imaginer, à Noël 2019, les défis auxquels nous serions confrontes dans nos vies personnelles et professionnelles? Personne.

En tant que secrétaire municipale, vous avez été et êtes toujours au coeur de l'action. Vous avez été et êtes toujours confronte(e) à des questions et des préoccupations de toutes parts. Votre coeur a battu et bat toujours un peu plus vite avant les conférences de presse annoncées par le Conseil fédéral. Car, peu de temps après, les associations, les particuliers ou les institutions voulaient et veulent toujours savoir comment les restrictions décidées se traduisent dans leur propre cas. Par ailleurs, vous avez dû et devez aussi vérifier comment s'appliquent les nouvelles règles au personnel municipal, et prendre ou ordonner des mesures en conséquence.

A mon sens, la crise du COVID a montré que l'image du travail routinier et ennuyeux d'un(e) secrétaire municipal(e) ne correspond absolument pas à la réalité. Au contraire! Lorsque l'on franchit la porte de son bureau le matin et que l'on allume son ordinateur, on n'a aucune idée de ce que la journée ou même la semaine nous réserve. Et en plus de ces défis inhabituels, il faut continuer à s'occuper des affaires courantes. Mais ce sont précisément ces nouveaux défis qui font que notre travail de secrétaire municipal(e) est passionnant et varie, et que l'on ne s'ennuie jamais.

En ce sens, je ne peux que recommander à tous ceux et celles qui aiment les nouveaux defis de s'intereser à la profession de secrétaire municipal(e). Parce que l'on ne s'ennuie jamais dans cette profession.

Affrontare nuove sfide ogni giorno

Siamo onesti: a Natale 2019 quanti di noi avrebbero potuto immaginare le sfide che di li a poco avremmo dovuto affrontare sia nella sfera privata che in quella professionale? Nessuno.

Le segretarie comunali, come me, si trovano e si trovano tuttora sempre al centro dell'azione e di fronte a domande e richieste da ogni dove. Il cuore iniziava e inizia ancora a battere più forte prima di ogni conferenza stampa del Consiglio federale, perche di solito poco dopo associazioni, privati o istituzioni volevano e vogliono sapere esattamente cosa comportano nel loro caso specifico le restrizioni stabilite. Inoltre le nuove regole dovevano e devono ancora essere verificate dal punto di vista della necessità di intervento per quanto riguarda il personale comunale così come le relative misure, in questa fase, devono ancora essere determinate e messe in atto.

Secondo me, ciò che la crisi del coronavirus ha evidenziato molto chiaramente è che l'immagine del noioso lavoro abitudinario della segretaria comunale non corrisponde assolutamente alla realtà. Piuttosto, quando la mattina si arriva in ufficio e si accende il computer, non si sa mai cosa potrà riservare quella giornata o quella settimana. Ovviamente, oltre ad affrontare queste sfide straordinarie, bisogna anche occuparsi del lavoro quotidiano. Ma sono proprio queste nuove sfide che rendono il lavoro della segretaria comunale un compito stimolante, variegato e mai noioso. Per questo motivo non posso che raccomandare a tutte le persone che amano affrontare sfide sempre nuove di interessarsi alla professione di segretario comunale. Perche a fare questo lavoro non ci si annoia mai.

*Janine Rutz
Gemeindeschreiberin von
Neuhausen am Rheinfall (SH)
Secrétaire municipale a
Neuhausen am Rheinfall (SH)
Segretaria comunale di
Neuhausen am Rheinfall (SH)*